

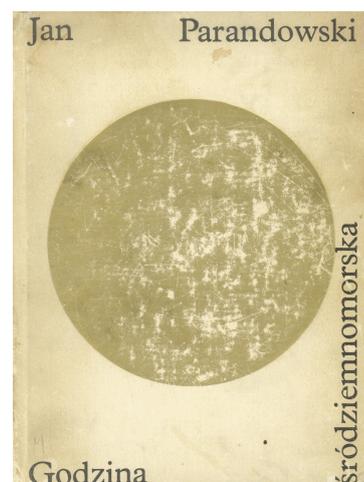
Summary: Agata Więclawska, Analysis: Marta Pszczolińska, "Entry on: The Mediterranean Hour [Godzina śródziemnomorska] by Jan Parandowski ", peer-reviewed by Katarzyna Marciniak and Elżbieta Olechowska. Our Mythical Childhood Survey (Warsaw: University of Warsaw, 2021). Link: <http://omc.obta.al.uw.edu.pl/myth-survey/item/1174>. Entry version as of March 13, 2026.

Jan Parandowski

## The Mediterranean Hour [Godzina śródziemnomorska]

Poland (1949)

TAGS: [Ancient Greece](#) [Archilochus](#) [Caesar](#) [Cicero](#) [Homer](#) [Horace](#) [Odysseus / Ulysses](#) [Proteus](#) [Roman Empire](#) [Rome](#) [Virgil](#)



Cover from the edition Warsaw: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1970. Illustrated by Tadeusz Kulisiewicz.

General information	
<i>Title of the work</i>	The Mediterranean Hour [Godzina śródziemnomorska]
<i>Country of the First Edition</i>	Poland
<i>Country/countries of popularity</i>	Poland, Germany
<i>Original Language</i>	Polish
<i>First Edition Date</i>	1949
<i>First Edition Details</i>	Jan Parandowski, <i>Godzina śródziemnomorska</i> . Warszawa: Gebethner i Wolff, 1949, 238 pp.
<i>ISBN</i>	Not applicable for editio princeps
<i>Genre</i>	Essays
<i>Target Audience</i>	Crossover
<i>Author of the Entry</i>	Summary: Agata Więclawska, University of Warsaw, <a href="mailto:a.wieclawska@student.uw.edu.pl">a.wieclawska@student.uw.edu.pl</a> Analysis: Marta Pszczolińska, University of Warsaw, <a href="mailto:m.pszczolinska@al.uw.edu.pl">m.pszczolinska@al.uw.edu.pl</a>
<i>Peer-reviewer of the Entry</i>	Katarzyna Marciniak, University of Warsaw, <a href="mailto:kamar@al.uw.edu.pl">kamar@al.uw.edu.pl</a> Elżbieta Olechowska, University of Warsaw, <a href="mailto:elzbieta.olechowska@gmail.com">elzbieta.olechowska@gmail.com</a>

## Creators



Photograph by Edward Hartwig, retrieved from the National Digital Archives.

### Jan Parandowski , 1895 - 1978 (Author)

Classical philologist and archaeologist. An outstanding and prolific author of books related to Antiquity; translator of classical masterpieces. Contributed to many Polish newspapers and magazines. Chairman of the Polish PEN Club from 1933 to 1978. Recipient of prizes for outstanding literary achievements, such as a bronze medal received at the 1936 Berlin Summer Olympics for his book *Dysk olimpijski* [Olympic Discus]. Member of the European Society of Culture. In 1962 he was elected Vice-President of the International PEN. An exceptionally successful supporter and advocate of Classical Antiquity in Poland. His *Mitologia. Wierzenia i podania Greków i Rzymian* [Mythology. Beliefs and Legends of the Greeks and Romans], still often read even in primary school, remains for many generations of Polish readers a fundamental source of the knowledge of ancient myths.

Major works: *Eros na Olimpie* [Eros on the Olympus], 1924, *Mitologia. Wierzenia i podania Greków i Rzymian* [Mythology. Beliefs and Legends of the Greeks and Romans], 1924; *Wojna trojańska* [Trojan War], 1927; Oscar Wilde's biography *Król życia* [A King of Life], 1930; *Dysk olimpijski* [Olympic Discus], 1933; *Niebo w płomieniach* [Heaven in Flames], 1936; *Trzy znaki zodiaku* [Three Signs of the Zodiac], 1938; *Godzina śródziemnomorska* [The Mediterranean Hour], 1949; a study on creative writing *Alchemia słowa* [Alchemy of the Word], 1951. He also translated into Polish Caesar's *Civil War*, 1951, and Homer's *Odyssey*, 1953.

#### Sources:

Krełowska, Danuta, *Jan Parandowski: życie i twórczość*, Toruń: Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Książnica Miejska im. M. Kopernika, 1989.

Paciorkowska, Monika, [Jan Parandowski](#), slideshare.net (accessed: December 30, 2020).

"Parandowski Jan", in Jadwiga Czachowska and Alicja Szałagan, eds., *Współcześni polscy pisarze i badacze literatury. Słownik bibliograficzny, vol. 6: N-P*, Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, 1999, 254–260.

"[Parandowski, Jan](#)", in *Encyklopedia PWN*, [encyklopedia.pwn.pl](http://encyklopedia.pwn.pl) (accessed: December 30, 2020).

[wikipedia.org](http://wikipedia.org) (accessed: December 30, 2020).

[Życiorys Jana Parandowskiego](#), [kul.pl](http://kul.pl) (accessed: December 30, 2020).

Bio prepared by Joanna Grzeszczuk, University of Warsaw,  
[joannagrzeszczuk1@gmail.com](mailto:joannagrzeszczuk1@gmail.com)

---



### Additional information

Translation German: *Mittelmeerstunde*, Berlin: Rütten & Loening, 1960.

---

Summary Based on: Katarzyna Marciniak, Elżbieta Olechowska, Joanna Kłos, Michał Kucharski (eds.), [\*Polish Literature for Children & Young Adults Inspired by Classical Antiquity: A Catalogue\*](#), Faculty of "Artes Liberales", Warsaw: University of Warsaw, 2013, 444 pp.

A collection of thirteen texts\* containing personal memories and author's reflections on the Mediterranean world, particularly on the legacy of Ancient Greece and Rome. The selection presents famous scholars studying ancient culture, as well as poetic descriptions of the Mediterranean landscapes. There are also some dialogues, with well-known figures from the ancient world of politics and literature, e.g., Cicero and Caesar.

---

\* N.B. The 1st ed. published in 1949 by Goebethner & Wolff did not contain *Odysseus' Last Journey*. The 1956 ed. published by Polski Instytut Wydawniczy (PIW) is composed of twelve essays discussed in the Analysis. The 1970 ed. published also by PIW contains also another essay, *Lascaux*.

---

Analysis The author published a collection of short texts\* written in different years, mostly during WW2. Having selected his pieces, Parandowski highlighted a common, overarching tone to them, which he called "a Mediterranean Hour". The title represents the name of an inn, where unknown travelers from different places came together. The author writes that in the darkest days of the war, classical antiquity helped him to survive. He worked on a translation of Caesar's *De bello civili* which was a private re-conquest of "his" Rome and Italy. He also reached for Cicero's letters which he had not read since the Great War, and for Horace. This contact with ancient masters provided salvation to the author by immersing him into a world which cannot be destroyed, wrecked or re-shaped by any external force. Even though his work on Caesar's translation was lost, burnt down along with home and the



whole city, it was not in vain because the author emerged strengthened by the feeling of being part of Antiquity.

The legacy of the ancient Greek and Roman world is present through memories, dialogues, short scenes and stories. Artifacts, minor historical anniversaries, ancient writers or contemporary characters and works connected with antiquity compose a complex mosaic of diversity in a sentimental and nostalgic ambiance.

*Between Lamp and Dawn* [Między lampą, a świtem] is a fragment of a diary in which the protagonist, an elderly numismatist, has a late-night conversation with a young poet invited by his wife – both men find and use common language, that of ancient coinage. Each exhibit is an excuse for another discussion about history, culture, politics, propaganda and so on.

*The Milestone* [Słup milowy] is a story told from the perspective of a milestone in Via Postumia between Cremona and Aquileia, put there in 162 AD. The stone is a silent witness of history, and its long existence combines fates of people and civilizations of the area, changes happening in the world throughout centuries.

*Rodecki* is a short story in which a group gathered in Rome brings up memories of a Latin teacher from Lwów who, before the Great War, used to read *Corpus Inscriptionum Latinarum* in the university library, just like other people read novels or the Bible. He treated the *Corpus* as the book of life and death and later came to Rome to experience antiquity more directly. Finally, the old teacher ends up lost in Roman catacombs.

*April Meditations* [Rozmyślenia kwietniowe] recounts stories of two anniversaries connected with the date April, 6th. The first event is an eclipse in 648 BC, described in a poem by Archilochus, which brings up the story of his fiancée Neobule and her father mocked in Archilochus' iambs, who committed suicide because of that. The second anniversary was Petrarca's first sight of Laura in 1327. Although both love stories are distant in time from each other – by about 20 centuries – they both provoke reflection on the essence of love and poetry.

*Roscher* is based on an earlier article published in 1938 in [Wiadomości Literackie](#) (No. 13/1938, p. 3, accessed: January 25, 2021) a socio-cultural weekly published between 1924 and 1939, aimed at intellectuals and educated people. The authors published there were



crème de la crème of Polish literature these days. *Roscher* contains a touching memory of years-long collecting of fascicles of *Ausführliches Lexikon der griechischen und römischen Mythologie* [Detailed Dictionary of Greek and Roman Mythology], which is a lexicon of mythology, commonly known as Roscher (W. H. Roscher was its editor for almost 40 years). While in 8th grade, the author ordered the first fascicles, then waited impatiently for each new installment. Before the Great War, Parandowski, with reverence, ordered them bound in black cloth and decorated with ancient ornaments. The collection survived the war, newly published fascicles were ordered. After Roscher's death, the lexicon's quality deteriorated, but it was eventually completed and collected in 9 volumes, of about one thousand pages each. In an ironic post-scriptum to the WW2 fate of the monumental lexicon, in 1944 the author's collection was burnt by Roscher's compatriots, but the shape of the volumes was preserved in ash. Eventually, the pile of ashes was blown away from the empty burnt apartment by a snowstorm.

*Max von Trott* was first published in 1938 in *Wiadomości Literackie* (No. 39/1938, p. 5, accessed: January 25, 2021). The story is about an extraordinary researcher and historian of religion who believed, that "Man kann nicht Religionshistoriker sein ohne den Glauben an die alten Götter in seinem Herzen nachzuschaffen" - one cannot be a religious historian without recreating the belief in the ancient gods in one's heart. The genius researcher devoted his life to Greek religion, and his looks made him resemble an ancient god. Although he achieved everything one can dream of in his career, he finally committed suicide by shooting himself straight in the heart - who could have believed that the cause was not a beautiful woman, but the old mother Gaia - the power of Greek mysteries about the earth who gave birth to the sky made him insane.

*The Room on Christmas Eve. From a Diary* [Pokój wigilijny. Z pamiętnika], published in *Zdrój. Kultura. Życie. Sztuka* Dec. 15, 1945, in Lublin (p. 3, accessed: January 25, 2021), reflects the authors serene, philosophical thoughts, when on Christmas Eve of 1941, a religious occasion for a Christian, he looked around his room, at the decorated Christmas tree, a secret tree of life, and considered various layers of tradition that it symbolized and viewed the accumulated testimony to his place on earth. Symbols of Christianity mingled with classical Antiquity, there was a bust of Octavian, books by Homer, the Golden Fleece hung from a branch next to a wooden cross carved by a Slavonic hand. The miracle of Christmas may include even Achilles' horse lamenting the tragic fate of his master; shelves reaching the



ceiling and filled with books remind the author of the joys, smiles, admiration, and betrayals that reading them brought him throughout his life. Not a word is mentioned about the outside world's horrors, which would shatter this room several years later.

*Adoration of the Magi* [Pokłon trzech króli] tells of an extraordinary meeting on the shores of Jordan of the three kings (the Magi) from faraway lands travelling to Bethlehem to welcome the Child. They stop to water their horses and discuss the nature of gods, creation and the world. Before they leave, they declare that the old world will either die or be reborn.

*Meeting Among the Stars* [Spotkanie wśród gwiazd] is a dialogue between Caesar and Cicero as former antagonists, it takes place from the perspective of stars and of the past. They both realize that the vision of cosmic order included in *Somnium Scipionis*, containing a description based on Poseidonios and Pythagoras, is not adequate and that harmony of celestial spheres does not exist. Then they discuss the Roman culture and civilization always considered to be the best. Cicero has an idealistic vision, Caesar, however, presents his statement as a result of his bitter experience. He is aware that Romans, having defined the border between good and evil, willingly cross it, and were the best in committing bad deeds. He sees political covenants and alliances with people who should have been imprisoned and condemned. Having mentioned establishing the Roman law while practicing its violation, he considers Romans masters of lies. In every virtue, he sees evil and cruelty. He gives an example of Gaul: the Gallic world, customs and language had gone extinct although they were presented as savage tribes united, thanks to Rome, in an almost idyllic world, flourishing, quiet and wise. Caesar apparently feels guilty of genocide and asks what gave him the right to change the fortunes of Gaul. Cicero answers that he preferred Caesar's attitude known from his *Commentarii* where it was not Caesar, but Rome, who conquered Gaul. Finally, they look at Rome of today and then return among the stars.

*Conversation with a Shadow* [Rozmowa z cieniem] is a discussion between a contemporary poet Piotr and Horace's ghost. They talk about poetry and poets, fame, long existence, transience. Poetry is seen as invented to satisfy the hunger of beauty because human thoughts and words cannot truly answer questions "why", "what for" and "where to".



*The Mediterranean Hour* [Godzina śródziemnomorska] was written in Warsaw in 1942. It is a short scene taking place in Corsica during the hot hours of an afternoon siesta. The atmosphere of the unreal blending with reality is almost touchable. A former captain is visited by Peyrol, a pirate, who seems to be a ghost from the Napoleonic past. The character alludes to a protagonist of Joseph Conrad's *The Rover*.

*Odysseus' Last Journey* [Ostatnia podróż Odyszeusza] is an alternative episode of Odysseus' adventures which refers to Tiresias' dictum from *Odyssey's* book XI, containing the motif of land so distant from the sea that its inhabitants mistake an oar for a shovel for sieving grain. Someone encountered on the way meets Tiresias' prophecy's conditions, but neither Odysseus nor the reader knows if it is a real man, Proteus, or a creation of the hero's mind. Finally, even Odysseus seems to be unreal as he realizes that he reached the shores of nothingness.

---

\* N.B. The 1st ed. published in 1949 by Goebethner & Wolff did not contain *Odysseus' Last Journey*. The 1956 ed. published by Polski Instytut Wydawniczy (PIW) is composed of twelve essays discussed in the Analysis. The 1970 ed. published also by PIW contains also another essay, *Lascaux*.

---

Classical, Mythological,  
Traditional Motifs,  
Characters, and  
Concepts

[Ancient Greece](#) [Archilochus](#) [Caesar](#) [Cicero](#) [Homer](#) [Horace](#) [Odysseus / Ulysses](#) [Proteus](#) [Roman Empire](#) [Rome](#) [Virgil](#)

---

Other Motifs, Figures,  
and Concepts Relevant  
for Children and Youth  
Culture

[Diversity](#) [Ghosts](#) [Heritage](#) [Historical figures](#) [History](#) [Humanism](#)  
[Intertextuality](#) [Loss](#) [Memory](#) [Past](#) [Philosophy](#) [Teachers](#) [Tradition](#) [Values](#)

---

Further Reading

Selected bibliography concerning Jan Parandowski's work and life see

---



[here](#).

Krełowska, Danuta, *Jan Parandowski: życie i twórczość*, Toruń: Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Książnica Miejska im. M. Kopernika, 1989.

"Parandowski Jan", in: *Nowa Encyklopedia Powszechna A-Z*, Kraków: Krakowskie Wydawnictwo Naukowe, 2010, 709.

---

## Addenda

### Illustrators:

Ed. 1949: cover and jacket Zofia Fijałkowska;

Ed. 1956: Barbara Kusak, cover Marek Rudnicki.

Parandowski's short text about Roscher's lexicon in *Wiadomości Literackie*, no. 13 (752), 20.03.1938, p.3, source: [Małopolska Biblioteka Cyfrowa](#) (accessed: January 25, 2021):



JAN PARANDOWSKI

# KONIEC ROSCHERA

Niedawno przysłało mi z Lipska dwa nowe zeszyty książki, którego jednym tytuł brzmi: „Austriakische Lexikon der griechischen und römischen Mythologie”. Zająłby czołgi iroman, oddałbym je do wotniomianu choćby do dopływu do śródziemnego morza i zacząłbym raczać kartki. Jakże było moje wzruszenie, gdy przy końcu drugiego zeszytu spotrzałem kartę tytułową, a słowa podługami od redaktora: „A wiec ja pedwona erzhundertacht und einhundertachtzigste Lieberung” jest ostatnia, i długotrwały chor zaczął się z kłama! Ale się wierzę nie chce! Było to — pociągami — w ówczesnej Polsce, gdy dozwolono do wiadomości gotowości, postanowieniem ja obrócić na zakup tej specjalnej encyklopedii, w znaczeniu przekładu, że nie istnieje los się chwila dla mnie w całości jak toż i bora! profesora straszyły. W księgarni Albersberga, gdzie załatwiłem często swoje ja interesy, przysłał ode mnie zamówienie sum właściciel i obrusowy mnie wczajem spocierzyć zepsiał je w kładzie z tą zamieszaniem, a jakoż krakowi kładzie! Zart, nie mając zapawa ani cienia walności, jakie nigdy, nigdy więcej nie rozkazy, nawet nie wiał zadunk!

Leżąc żarty Albersberga znowu dochodzą do skutku. We własnym czasie przysłał mi z księgarni książkę i ciążką paczkę, wene z rachunkiem, który mnie ogłuszył z cudzojezycznymi. Był to „Roscher”, jak się w skróceniu przywykło nazywać ów lekcykwn mitologiczny, pomysłały, założony i redagowany przez filozofa, W. H. Roschera, który żył i spisał w tworzonym hołcie, obejmując je zjawiskami przyrody i łącząc w pokrewieństwo wszystkie strony ludów indoeuropejskich. Pochka powstała kilkadziesiąt lat temu w niemieckiej literaturze naukowej, i powstała zamierzano się w nauce szkolnej, zanim je wszystkie rozdziały i przekłady. Odniósł się wreszcie do filozofów, starając się się wprost doświadczyć dzieła, które nie mogło mieć poprzedzającej pracy. Złazę się z niego przysłał. Jego praca zamocowała mnie i pogrążyła w wątpliwości, tak jak się to dzieje wobec każdego wielkiego twórcy. Długo szukałem płaszcza, na grzbiecie wytrzymał w dobie chłopców pełnowoźniom jakimi rozpoznałem, sama zaś składka odżyła domem i znaczenie i kwestie literackie i naukowe, która wydręczył wprost w szarą płótno; albo może ożył z tego się otworzył albo rzeczywiście intelektualnie powiódł się studiów karkasem i polaczem różnorodnych szlache. Cudowności były brzoży tonów, porównawcze we wszystkich kręgach i ten sposób, jak to się widuje w notkach literackich — jakrawe łale barw przypominające dające niekiedy odmianną siłą.

Pol twóra tonów, od Aha do Pizna, ekstremalny się niby niedokończony grzech i nastąpił lato wojny. Po powrocie z Rosji zmobilizowałem się, znowu tak jak znowu przysłał Albersberga, pośród skromnej gawiedzi katolickiej, wypelniających moją szał, i zacząłem się troszczyć o dalsze komplety naukowe. Stronami wiodły zaradkowe nie strąbiły się jeszcze do tego stopnia, aby Lipsk lewopół się wypelniał naukowcami, przechodząc z miejsca które nie chciano się rozrywce Leuberg i nie latano w grzeskach żadnego ze znanych postaw. Gdy wreszcie pogodził się z tym faktem, okazało się że niewiele przetrwało w ciągu wity. Dotychczas zabrakło parę wstępow, do końca było jeszcze daleko.

Nie było, oczywiście, nowy był zastępem który udało się upodobić do parawych, stało więc przy nich, szare i szarawe, jak dobitkowo do starożytności. Ostatni ton zawieścił Hierę i I., procyt nastąpiły gwałtowne lata; zeszyty kapeli długimi, powolnymi okrasami. Lista literatury redagowanego wyglądała sobie bardziej zaobna, włączając naukowe było znaczenie literatury. Sedziwy Roscher zmarł, nie deczkanący się końca wydawnictwa, które było dziełem jego młodości; a nie czasu odzyskiwania szczytu wielkiego paleontologa filozofów i naukowców, których wiedza i sumiennością stała to naukowe przed-

stwierzenie. Po każdym z nich pozostało wiele dzieł naukowych, które nieoczekiwanie oddawano w młode rękę, aby je doprowadzić do porządku, spora jednak kłak nie sposób było zapobiec, w ostatnich zeszytach stało postępuję. Widując jak z każdym dziesięcioleciem lat dzieło się rozrasta, jak poszczególne artykuły stają się bardziej wyszczególnione, wyobrażałem sobie co to będzie, gdy dojdziemy zaradkami Zeszyt ojców bogów i ludzi wspaniałych chybła sobą cały tom. Niestety, doznał się zastrzeżenie półtora zeszytu.

Roscher i koniec lekcykwn bywa zasępiony adorując ubogę „Roscher” zaczyna się od literatury. Aha; była to jedyne z najstarszych znanych źródeł, z którą Roscher miał sprza. Osiem wstępuj podobnie tej niżej młodości, a czego pięć opracował sam Roscher, a trzy dodał Crusina, zamalował o niej jakoby wzmianki u Strabona. Krótko się zaś to pół wstępująca publikacja czasu jeszcze mniej błyskotliwa; ostatnie imię — jeśli porównać do literatury w suplementach — brzmi Zyratki; jak wól się znowu i zaktęję jermny magisterki.

Leżąc żarty Aha a Zyratki (jakież toż różniły, bawony i bogaty! Na razie powiem, że czas wyjątkie jego całki, chociaż kiedyś podrobniej wam się dluho i wytrwale. W wielu miejscach są ślady jego polityki podkroślenia i następi. Na, zdarzyć się się parę razy odkrył jakoby zapomniała wyspę w tej polskiej mitologii; idąc zaimbion swych wędzłach, spytajam stare porównanie wstępuj kult Kazania, Fap, miały to być uczony rozprawy, które u-więdy w polskim zwłokwia szarych redaktorów. Ostatnie zaś tony wena z nieopowiadaniem jeszcze zaszytami zawstępną swoją szlachetnością, na szczęście nie dostało poznać do tego aby kartki zostały znacjonalne.

Całość „Roschera” obejmując dziesięć tomów, z których każdy liczy bezmiernie tysiąc stron. Tyle miejsca wymagał dla siebie świat literatury naukowej i literatury. Można żałować, że nigdy w żadnej epoce nie było w Grecji ani w Rzymie człowieka, tak dobitnie porównawczego z pomysłami tem rozgłębionych, żadnie biologem kognatyki nie mogło się w tych sprawach równać z kognatym redaktorem encyklopedii niemieckiej. Leżąc zaradki i dłuho i ani Roscher nie miał o swych bogach i wstępowych i balastynych wyobrażeń. O, nie bawono, jakoż alkie naukowcy, „Roscher” jest niezastąpiony, o tylo jako interpretator — prosta nieopowiadający w swej fantazji. To co tu w ciągu pół wieku napisano jako objaśnienie podła i postaci antycznych, teoretyczną naukę, wymyślona przez filologów, z których każdy był przekonany że posiadał tajemnicę polityczną.

Miała to więc sprzątać również wstępowe nauki, którym uczeni poddawali się w XIX i XX w.; jeden wypelniał wideli miły ugnarne i tu biologia obłąpania objawiają bogów i obrzędy; drugi, utraczony przez gawiedź, nie spocnie, dopóki każdego z nich nie wythosony spocnieknie niobaj; są teory co cały filozof wypracowują; trzeci, jak artykuły są pełna skandrytyzacji i chwila parhabilitacji manji, której „Roscher” zawdzięcza interesującą odczyt o religii; Monopoznani; kładzie; Egipz zdobywa przewagę; i wstępowo zamiera ku temu że greccy bogowie urodzili się w ciemnym gramin; nie brak też naukowców z tego czasu, którzy antropologia zawieściła filologom w głowie, przedstawiali ową „Beinkudampfilologie”, jak to nazwał Wilczkowitz-Mendelzki, uczciłi tak, wstępowo, bitynowo.

Chciałbym kiedyś przeczytać studium o religii greckiej, napisane przez Japocynia; przypuszczam że różniłoby się o co znaczenie od innych; przez i młodości miało większą wartość o śluby autor oparł się wplywowi nauki europejskiej. Co bowiem nas krył w tym wypadku u-letowny, to wyczerpanie intelektualny; w gruncie rzeczy niht z nas się rozumie pogafłowa, i wstępowo może liczyć na człowieka polowykownym niezwinny. Tyleż człowiek, dla którego świat był od dzieciństwa tworem i zrodziła wielu bogów i który skłonił się do-

## RATUJ WŁOSY!



Najbardziej przy plewowych znakach wypadania włosów zniszczonej

### TRILYSIN

klify usowa znikod- wy łopok, skryła re- halli włosów i wzma- celsa porost włosów.

*Trilysin ratuje włosy!*

wierne poglądy, aby mogło być inaczej, jest zdany odzwać każdy polityczny, choćby ma być zupełnie obcy rzą i epoką. Ila to uczony, których żądaj dla mitologicznej greckiej i dla wymiana społeczeństwem, okazywał poprostu absolutną bezradność! Sprawy, wreszcie załączanych w boję, w którym nie mogą odnieść drogi, chociaż wspaniale drzewa mają zapamięć z imieniem, wreszcie i wieku. Nostalgia odliem im wspaniałą orientację, i wielu koczono na tem że u-kladał swe listyze bogów w spien z kompletnym wyrażeniem mitologii.

Niemalą przedkłada w zrozumieniu wstępowy przygląd się mitologii i mitologii jest wyższą formą religii. Jakże wobec tego wyjątkie że ludzie tak inteligentni, jak starożytni Antycypcy, tak rozumni, jak Rzymianie, przyprowadzili do przodu nauki i rozumowania bezład- biał młotów? Dla wielu nie było innego sposobu jak symboliczny wykład mitów, to znów szukanie raturku w mitologii, którym dawano podkład naukości, wreszcie szlachano wstępowo na t. w-łach, peccalawijano go wśród szlachonów a eble cyntaj wypracowani wstępowo i wstępowo i doli bawony. Co więcej, powstała zgodzie z panującą wówczas wstępowo teorją ewolucji i kognaty dzierżawo wstępowo na stopnie nauki, wstępowo i doli bawony, antropozemierki i d. at do monozemierki, który był szczytem pojęć ludzkich o si- lach rozrządnych światem.

Pewien odliem brzożnych budocy do- zezeli do przedkłada, że lepiej przylu- dził się nauce uczciwym zebieraniem fak- tów niż starając się je objaśnić. Im roz- wiedzianym zamieszanie opracowanie kogn- tów, wstępowo rodzaju obrzędów i wstępowo, własności i odnie lekcykwnych w caci odliawozji tym samym bawonem, wreszcie nauki geograficzne przoczoż- nych postaci Olimpa greckiego. I tu oczy- wicie niejedno wytrzymał się z zasady, po- stawił na dalsze i cięższe bawony, w- gwałt w dostrzupach o przedkrośkami i greckim pochodzenia bogów. Odkrycie Kazusa i innych nauki kultury egipskiej i wstępowo zleża, tyle dla tego redag- fantaryj naukowców, i „Roscher” zaczął sobie z nią cołnicca, ten sam „Roscher” który pisał na parę lat przed wykopaniem Erymanu ze Labrynti jest wstępowo postępczkie i że daramnie au- kował na Krete wstępowo budowy, znanaj z postać o krete Mitronie i Deidna.

Zarty, niezestony „Roscher”! Lubie go za jego czysty i za jego przyswaj. Jest systematyczny i chętnyemu zaradka, powrotny i płochy, w ciągu swego pięćdzie- siedzioletniego życia dawał się pomysł wstępowo zamieszaniem, uprzedzał od- bawony wiedzę, z której spora część tra- cił starożytnościom przoczożem; wyglądał p- trowe jak paradykty kochoty, które wstępowo wielu kochanów i kładem pokolei sta- bowala kiedyś doznajano wstępowo, i tak samo jakby z tego paradykty, z jego staro- żytności kart, zarzupczonych drobnymi d- kienem, tenaj się czuł młodości bawony co były przetrzał, naprawdę kochali swoje stare teksty i starano od nich bawony i Trilysin je bawony z paradykty wy- znaczo.

Jan Parandowski.

Headline on the front page contains the title of Parandowski's short story *Max von Trott*. [Wiadomości Literackie](#), no. 39 (778) 18.09.1938, p. 5. Source: Małopolska Biblioteka Cyfrowa (accessed: January 18, 2021);





